

EN EL CORAZÓN DEL PARQUE NACIONAL DEL MONTE JIRISAN, DONDE LA FUERZA DE LA NATURALEZA SE MANIFIESTA EN TODO SU ESPLENDOR, BROTA EL AGUA PURA Y CRISTALINA CONOCIDA EN TODA COREA DEL SUR. HABLAMOS DEL AGUA MINERAL NATURAL SANSU, PRODUCIDA POR LA EMPRESA SANSU BEVERAGE LTD QUE, EN POCO MÁS DE TREINTA AÑOS DE ACTIVIDAD, HA SABIDO ENTENDER LA EVOLUCIÓN DEL MERCADO Y HACER FRENTE A LAS NUEVAS NECESIDADES. LA EMPRESA DE RECIENTE HA INVERTIDO EN NUEVAS MÁQUINAS Y SISTEMAS PARA AUMENTAR LA CAPACIDAD DE PRODUCCIÓN DE LAS PLANTAS DE SANCHEONG Y SUDONG. SANSU BEVERAGE HA SOLICITADO A SMI EL SUMINISTRO Y LA INSTALACIÓN DE UN SISTEMA INTEGRADO ECOBLOC® 16-48-16 HP VMAG, DE UNA EMPAQUETADORA SK 500F ERGON Y DE UN DIVISOR DV500S ERGON PARA LA PLANTA DE SANCHEONG Y DE UNA EMPAQUETADORA SK 500F ERGON CON DIVISOR DV500S ERGON PARA LA PLANTA DE SUDONG.

SANSU BEVERAGE

- **SECTOR AGUA**
SANSU BEVERAGE CO LTD
Sancheong, Corea del Sur
www.sansu.co.kr
- Sistema integrado ECOBLOC® 16-48-16 HP VMAG
- 2 Enfardadoras SK 500F ERGON
- 2 Divisores-canalizadores DV 500 S ERGON



VIDEO



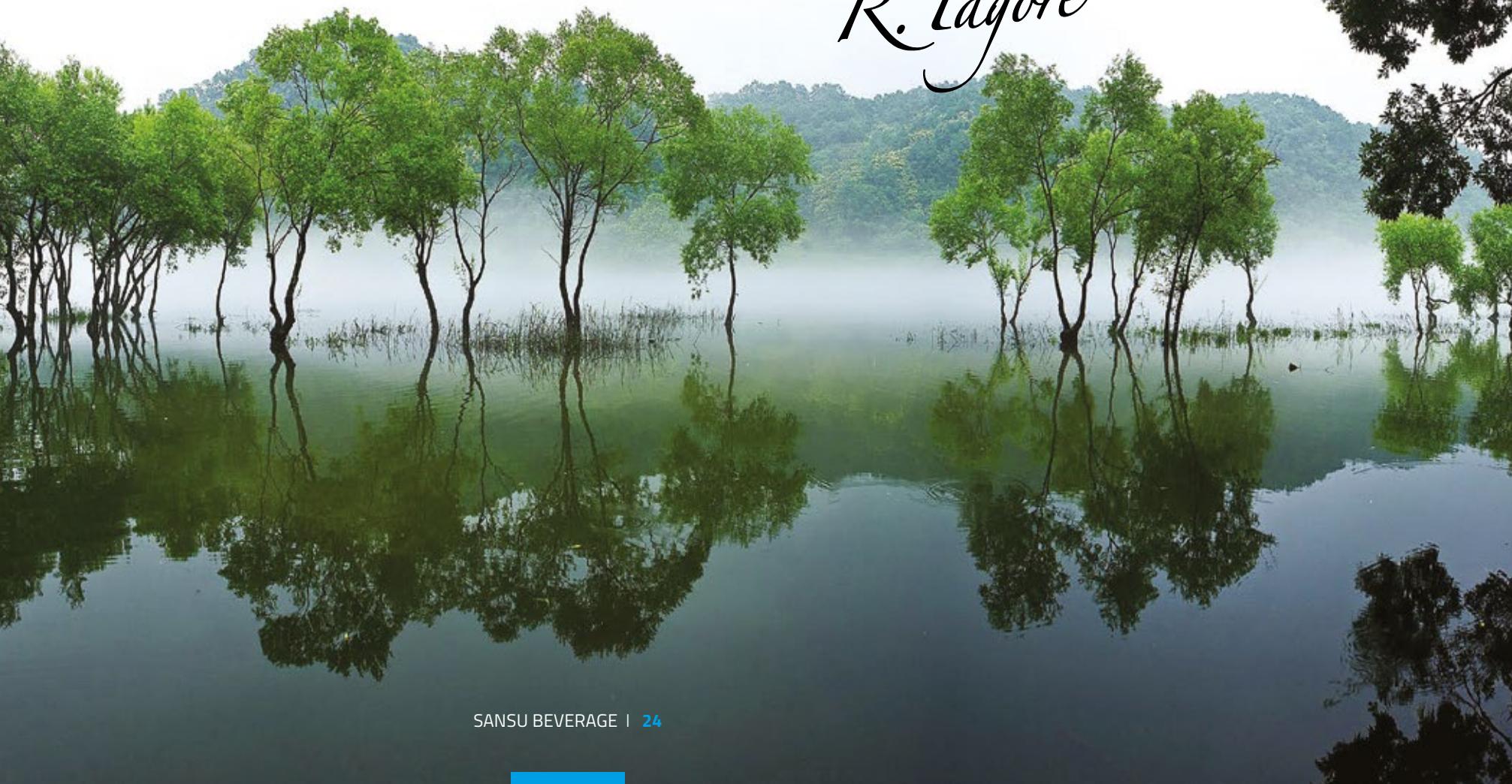
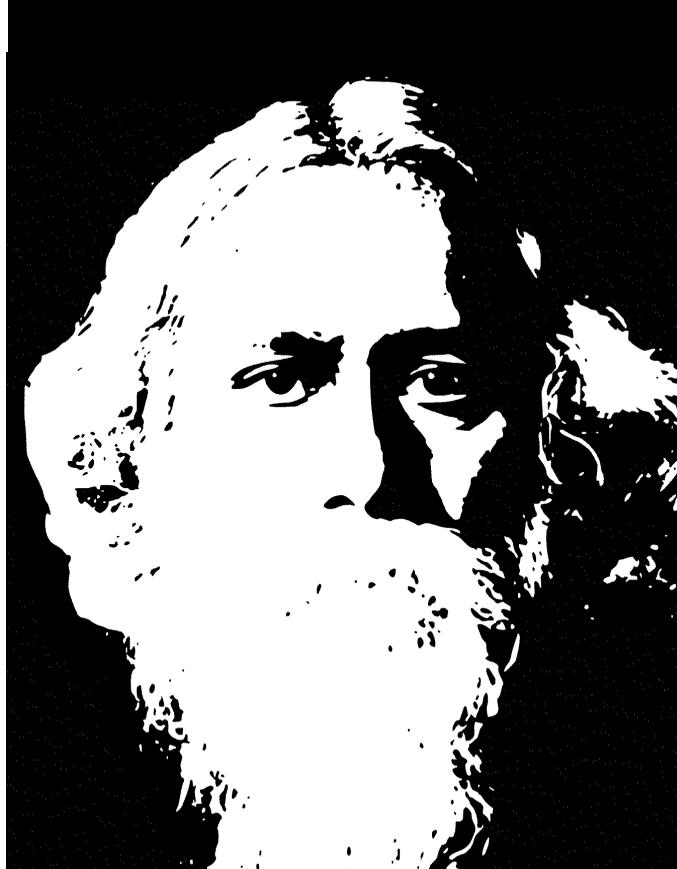
GEO LOCATION

En el país de la calma matutina...

El poeta indio Rabindranath Tagore encontró la definición más sugestiva y realista de Corea: el país de la calma matutina. En esa época —finales del siglo XIX— en la nación gobernaba la dinastía Joseon desde hacía cinco siglos y R. Tagore, premio Nobel de literatura en 1913, originario de Calcuta, había reconocido la potencia de su naturaleza, que se manifiesta cuando calla y se deja admirar en su totalidad. Pero nunca habría imaginado que esas llanuras fértiles se convertirían en el escenario de una dramática y brutal colonización por parte de

Japón, ni que los ríos tan cristalinos se teñirían con la sangre de dos guerras mundiales, o bien que sus majestuosas montañas serían la línea fronteriza de una nación cortada por la mitad, separando familias y creando profundas diferencias sociales y económicas entre el norte y el sur. Pero Corea del Sur se ha repuesto hasta convertirse en una de las naciones más seductoras y fascinantes que se puedan vivir y conocer. La historia de Sansu Beverage Ltd es un poco la historia de toda Corea del Sur, de un país de maravillas ocultas y de pequeñas cosas de la cotidianidad que fascinan y asombran.

R. Tagore



LA PENÍNSULA COREANA TIENE UNA HISTORIA ANTIQUÍSIMA QUE TIENE MUCHO QUE OFRECER: DESDE LAS MONTAÑAS DE LA ZONA SEPTENTRIONAL HASTA LAS COSTAS KILOMÉTRICAS DE LA ZONA MERIDIONAL Y DE LAS ISLAS, SIN OLVIDAR LOS PARQUES NACIONALES Y LOS NUMEROSOS TEMPLOS. ADEMÁS DE SER UN PAÍS CON UNA HISTORIA Y UNA TRADICIÓN MILENARIA, COREA TAMBIÉN ES UNO DE LOS PAÍSES MÁS MODERNOS DEL MUNDO; CIUDADES COMO SEÚL Y BUSAN ESTÁN A LA VANGUARDIA EN EL CAMPO DE LA TECNOLOGÍA, DE LA MODA Y DEL DISEÑO. EN CUANTO A SUS PAISAJES, COREA DEL SUR SE DIVIDE ENTRE PAISAJES DE MONTAÑA (CUENTA CON UNOS VEINTE PARQUES NATURALES), VALLES BASTANTE PLANOS Y MUCHOS KILÓMETROS DE COSTA.

SANSU BEVERAGE

PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD

→ **S**ansu Beverage es una empresa líder en Corea del Sur en la producción de agua mineral natural. La empresa empezó su actividad en 1984 y, al cabo de tan solo cuatro años, en 1988, se incluyó en la lista de patrocinadores oficiales de los Juegos Olímpicos de Seúl. El crecimiento de la capacidad de producción es inevitable y para Sansu Beverage se hace necesario invertir en la compra de una nueva línea de embotellado de agua mineral natural en botellas PET de 0,5 L y 2 L. La empresa coreana decide entonces equiparse con modernas tecnologías y confiar una vez más en la experiencia y profesionalidad de SMI, que en 2003 ya les había suministrado e instalado en la planta de Sancheong una encartonadora modelo WP 300 y

una enfardadora modelo SK 450F para el empaquetado secundario con solo film termorretráctil. El reciente suministro de SMI para el establecimiento de Sancheong, donde tiene su sede la empresa, incluye un sistema integrado ECOBLOC® de la serie VMAG para soplado y taponado de botellas PET de base cuadrada de 2 L y 0,5 L de agua, una enfardadora SK 500F y un divisor DV 500S. Para la planta de Sudong se han suministrado una enfardadora SK 500F y un divisor DV 500S. Sansu Beverage produce agua natural de marca propia y trabaja como coenvasador para importantes marcas del sector como Coca-Cola, Haitai Bev, Lottechilsung Bev., Dongwon F&B y Donga- Otsuka entre otras. La capacidad de producción del establecimiento de Sancheong



pasó rápidamente de 58,5 millones de botellas al año en 2014 a 85,7 millones en 2016 y, gracias a las nuevas máquinas suministradas por SMI, se estima que en 2017 superará los 145 millones de botellas al año.



SANSU BEVERAGE CO LTD



Año de fundación: 1984



Áreas productivas: 62.600 m² en Sancheong y 119.833 m² en Sudong



Facturación: 18,2 millones de euros



Plantilla: 47 en la planta de Sancheong y 30 en Sudong



Producción: 85,7 millones de botellas en 2016 (establecimiento de Sancheong)

ABAJO, DE IZQUIERDA A DERECHA:

JIMMY HUNG, SALES AREA MANAGER DE SMI, YOUNG HAN LEE, DIRECTOR DE LA INSTALACIÓN SANSU BEVERAGE DE SANCHEONG, Y HEE CHUN SONG, MANAGING DIRECTOR DE HANSEI TRADING



SEÚL, LA CIUDAD MÁS «COOL» DE ASIA

En un viaje a Corea no puede faltar una visita a su inmensa capital, Seúl (o Seoul), alma del país tanto por sustancia como por asonancia (su nombre se pronuncia «soul», como la palabra inglesa que significa, precisamente, alma). Una ciudad que siempre encuentra la manera de asombrarnos y que, a cualquier hora del día y de la noche, nos ofrece algo nuevo para descubrir. Aquí hay de todo y lo contrario de todo. La locura del consumismo se mezcla con la seriedad de un confucianismo dedicado al trabajo y al culto a la tradición. Para una vista panorámica de la ciudad no existe un lugar mejor que la N Seoul Tower que descolla, sobre la cima del monte Namsan, a 480 metros sobre el nivel del mar (solo la torre tiene una altura de 237 metros). Esta última también se considera un

lugar para el romanticismo: en la terraza bajo la torre los amantes se declaran su amor, se cierran los candados del amor y se sacan las típicas fotografías de recuerdo.



Otra vista sin igual de la ciudad se puede disfrutar desde la cima del nuevísimo rascacielos Lotte World Tower, que con sus 123 pisos y 555 metros de altura es uno de los edificios más altos del mundo. La capital de Corea del Sur es, a todos los efectos, una gran metrópolis asiática, donde viven 25 millones de personas, es decir, la mitad de la población del país. Todos corren, negocios y consumo se llevan al límite, la ciudad está en constante desarrollo, siempre hay alguna construcción en curso. Seúl es una ciudad llena de contrastes que vive a cien por hora o que aminora el ritmo, donde edificios de 35 pisos conviven tranquilamente con viviendas tradicionales y templos budistas. Sede de las multinacionales que trabajan en el país, la capital de Corea es una de las más fuertes economías mundiales además del símbolo visible del llamado «milagro del río Han», por los enormes progresos que la economía surcoreana ha obtenido en los últimos decenios.



LAS SOLUCIONES SMI PARA SANSU BEVERAGE



Las máquinas suministradas por SMI a Sansu Beverage se han diseñado según criterios innovadores que permiten alcanzar altos niveles de eficiencia productiva y reducir considerablemente el consumo energético y el coste total de propiedad (Total Cost of Ownership - TCO, por sus siglas en inglés) del cliente. Todas las nuevas máquinas se han adaptado para satisfacer las necesidades de producción de la empresa coreana, equivalentes a 30.000 botellas por hora en el formato 0,5 L, que de esta manera puede responder de manera eficaz a la creciente demanda del mercado.



➤ PLANTA DE SANCHEONG

Producción de agua mineral natural en botellas PET de 0,5 L y 2 L de base cuadrada.

Embalaje primario

- Sistema integrado de soplado-llenado-taponado ECOBLOC® 16-48-16HP VMAG con capacidad de producción de hasta 30.000 botellas por hora.

Embalaje secundario

- Divisor DV 500 S ERGON, enfardadora SK 500F ERGON y PSHA 60.
- Empaquetado de botellas PET 0,5 L en formato 5x4 solo con film y de botellas PET 2 L en formato 3x2 solo con film con asa.

➤ PLANTA DE SUDONG

Producción de agua mineral natural en botellas PET de 0,5 L y 2 L de base cuadrada y en botellas PET de 0,35 L de base cilíndrica.

Embalaje secundario

- Divisor DV 500 S ERGON y enfardadora SK 500F ERGON.
- Empaquetado de botellas PET 0,5 L en formato 5x4 solo con film, de botellas PET 2 L en los formatos 3x2 y 4x3 solo con film y de botellas PET 0,35 L en formato 5x4 solo con film.

SISTEMA INTEGRADO ECOBLOC® 16-48-16 HP VMAG



Solución ideal para estirado-soplado, llenado y taponado de botellas PET de 0,5 L y 2 L de agua mineral natural.

Ventajas:

- Solución que integra en un solo «bloque» las tres operaciones de soplado, llenado y taponado. No requiere la presencia de la enjuagadora, de las cintas transportadoras por aire entre la sopladora y la llenadora y de las cintas de acumulación, con las consiguientes ventajas en términos económicos y de mantenimiento.
- Solución ecológica y de reducido consumo energético gracias al uso de tecnología innovadora; por ejemplo, el módulo de calentamiento de las preformas monta lámparas de rayos IR de alta eficiencia energética, mientras que el módulo de estirado-soplado dispone de un sistema de recuperación del aire que permite reducir los costes energéticos relacionados con la producción de aire comprimido a alta presión.



- Uso de tecnologías de llenado de la última generación que permiten una gestión completamente electrónica del proceso de llenado, la selección de los parámetros de trabajo se realiza directamente desde el panel operador.

- Operaciones de cambio de formato fáciles y rápidas.
- Las motorizaciones y los sistemas de transmisión de la llenadora y de la taponadora están situados en la parte superior de la máquina, en una zona seca perfectamente aislada del entorno de trabajo.

ENFARDADORA SK 500F ERGON



Solución ideal para el empaquetado de botellas PET de 0,5 L y 2 L en paquetes solo con film.

Ventajas:

- Máquina provista de separador electrónico, cambio de formato automático, carro elevador de bobinas y dispositivo de centrado de la impresión en el film.
- Es la solución ideal para pasar rápidamente de un formato de paquete a otro, alternando la producción de paquetes de botellas de 0,5 L y de 2 L solo con film.
- La máquina dispone de un sistema de cierre de las puertas provisto de un dispositivo de desaceleración que ralentiza la fase final de la carrera y permite el cierre suave de la puerta.
- La enfardadora está accionada por motores brushless conectados directamente a los ejes de transmisión, con la consiguiente ventaja de reducir la disipación energética, el ruido y el mantenimiento.
- La enfardadora de la planta de Sanchong también está equipada con el accesorio PSHA 60 para la aplicación del asa en pre-encogimiento antes de la formación del paquete y de su paso por el túnel de termorretracción. La aplicadora de asas PSHA está montada en el borde exterior de la SK 500 F ERGON, por lo que es una solución ventajosa para quienes no disponen de espacio suficiente para instalar una

aplicadora de asas tradicional «stand-alone» línea abajo de la empaquetadora ni las cintas transportadoras de conexión entre las dos máquinas.





JIRISAN: EXQUISITA SABIDURÍA

El manantial de agua Sansu se ubica en el parque nacional de Jirisan, el principal parque de Corea, donde la naturaleza es la indiscutible protagonista. Por este motivo el agua que mana de este ambiente incontaminado es pura, rica en minerales y muy apreciada por el mercado nacional. Jirisan, que literalmente quiere decir «exquisita sabiduría», es un vasto patrimonio natural, cultural y espiritual de Corea del Sur. Creado en 1967, el parque Jirisan fue el primer parque nacional del país y toma su nombre del Monte Jirisan (1915 m s.n.m.), la segunda montaña más alta de Corea, ubicada en la provincia del Gyeongsang Meridional. Las personas hablan de Jiri-san como si fuera una única montaña, pero en realidad incluye distintas cimas; las más altas son principalmente tres: Cheonwang-Bang, Banya-Bong y Nogo-Dan. El parque es inmenso,

tanto es así que se extiende en tres provincias (Jeolla del Norte, Jeolla del Sur y Gyeongsang del Sur). Muchas son las atracciones que cada año atraen a peregrinos y a turistas: dentro del parque se pueden admirar distintos santuarios y siete importantes templos budistas; el de Hwaeomsa es el más grande y conocido y contiene muchos tesoros nacionales, como las antiguas esculturas artísticas. En la montaña también se ubica Cheonghak-dong, el Pueblo de la Grulla Azul. Hay quienes retienen que el Monte Jirisan es la residencia secundaria de Munsu Bosal (Manjusri), el Bodhisattva de la sabiduría, una divinidad venerada que representa el Buda de la sabiduría. Bodhisattva (Posal en coreano) es una palabra sánscrita que significa «ser iluminado», y se refiere a aquel que ha alcanzado el estado de iluminación pero que pospone su entrada en el eterno nirvana para guiar a los demás hacia la salvación.

FASCINANTES PAISAJES SIN IGUAL

EL MONTE JIRISAN, ADEMÁS DE ESTAR RODEADO DE UN AURA SAGRADA, EJERCE UNA FASCINACIÓN Y UN INTERÉS ÚNICOS, SOBRE TODO POR SUS NUMEROSAS RUTAS DE SENDERISMO Y SUS MARAVILLOSAS VISTAS PANORÁMICAS, MUY APRECIADAS POR LOS COREANOS Y LOS TURISTAS. QUIEN DECIDE VISITAR COREA DEL SUR NO SE PUEDE PERDER UNA EXCURSIÓN AL MONTE JIRISAN Y A SU PARQUE NACIONAL, DONDE TAMBIÉN SE PUEDEN DESCUBRIR VARIOS CULTIVOS COMO EL DEL TÉ, MUY EXTENDIDOS EN ESTA ZONA.

→ EL PUEBLO DE CHEONGHAKDONG

Situado al sur del pico Samsanbong, a los pies del monte Jirisan, el pueblo de Cheonghakdong es conocido por conservar el estilo de vida coreano tradicional. El término «Cheonghak» significa comunidad, donde viven las grúas de plumaje azul. Esta zona ha permanecido incontaminada no obstante las vicisitudes históricas, tanto es así que la energía eléctrica llegó hace tan solo 20 años. Los 200 residentes de esta comunidad mantienen las costumbres tradicionales y se peinan con el recogido del rodete, llevan vestidos tradicionales y labran el campo como se hacía antiguamente. Junto al pueblo se halla el suelo sagrado dedicado a la veneración de Hwanin, Hwanung y Dangun (fundadores del reino de Corea según la tradición) y un monasterio llamado Samseong-gung. Para entrar en el santuario hay que tocar el gong tres veces y esperar la llegada de un asceta. Hay que ponerse algunos indumentos tradicionales y no se admiten vestidos o gorras con inscripciones en inglés.



NO SOLO AGUA...

EL BIENESTAR DE LAS HIERBAS MEDICINALES

→ La ciudad de Sancheong, donde tiene su sede Sansu Beverage, es la cuna de la medicina tradicional coreana, famosa por sus excelentes doctores cuya reputación se extendió hasta China. En esta zona se cultivan hierbas medicinales que crecen espontáneamente a los pies del monte Jirisan y que son muy apreciadas por su eficacia. Incluso se ha creado un museo que cada año acoge el importante Sancheong Medical Herb Festival con eventos relacionados con las hierbas medicinales y la posibilidad de admirar una enorme variedad de las mismas. La ciudad también tiene un parque temático, el «Sancheong Oriental Medicine Theme Park» (hoy Donguibogam Village), que se inauguró en 2010 y es el primer parque dedicado a la medicina tradicional oriental. Inmerso entre bosques y valles, en el parque todo gira alrededor de los cinco elementos

del universo: madera, fuego, tierra, metal y agua. La medicina tradicional de Corea es el resultado de la sabiduría colectiva. Desde la época en la que las primeras poblaciones llegaron a la península, los coreanos han desarrollado y refinado constantemente sus conocimientos médicos y han desarrollado un tipo especial de medicina, apto para su estilo de vida y su constitución física, diferenciándose así de las demás medicinas orientales. Los conocimientos médicos de los coreanos se aplican en tratamientos sintomáticos, para aliviar un dolor o curar una herida, así como en el cuidado y mejora de su bienestar a través de una alimentación adecuada. En Corea la constitución física de las personas se divide en cuatro categorías, cada una con características físicas y mentales diferentes y, por lo tanto, con tratamientos fisiológicos, patológicos y reconstituyentes también diferentes.



ESPERANDO LAS OLIMPIADAS DE INVIERNO DE 2018



En el año 2018 habrá un motivo más para descubrir un país tan fascinante como Corea del Sur, porque los XXIII Juegos Olímpicos de Invierno se celebrarán en el condado de Pyeongchang (a unos 180 km al este de la capital Seúl), en la región de los montes Taebaek, la mayor cadena montañosa de la península coreana que se extiende por amplias zonas de la costa oriental. La principal estación de esquí de las cuatro localidades olímpicas, «Yongpyong Ski Resort», será sede de las pruebas de slalom y slalom gigante de las Olimpiadas de invierno. Esta estación dispone de 14 remontes y 31 pistas, por una longitud total de 29 kilómetros. En cambio, la estación de «Jungbong» se construirá específicamente para las pruebas de esquí alpino y es una importante oportunidad para quien quiere participar en grandes proyectos.

